

Зорина Е.Е.

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК И КУЛЬТУРА РЕЧИ

Будущая профессиональная деятельность бакалавров экономики и менеджмента направлена не только на качественную организацию своей работы в финансово-экономической и управленческой сфере, но и на реализацию эффективного межкультурного и межличностного взаимодействия. С этой целью необходимо создать условия для осуществления студентами-экономистами и студентами-менеджерами коммуникации на английском языке в процессе обучения. Данные особенности отражены в общекультурных и профессиональных компетенциях, формируемых в ходе профессиональной подготовки в вузе. В частности, студенты получают возможность выстраивать устную и письменную англоязычную речь логически верно, аргументировано и ясно, используя зарубежные источники информации [2, с. 14].

Таким потенциалом обладает учебное пособие «Английский язык и культура речи», которое содействует совершенствованию и развитию навыков англоязычного повседневного и делового общения в ходе изучения дисциплины с тем же названием.

В этой связи функционирование англоязычного общения возможно при владении знаниями об англоязычных странах и соблюдении правил культуры речи в разнообразных ситуациях межкультурного и межличностного взаимодействия.

Использование издания «Английский язык и культура речи» в процессе профессиональной подготовки бакалавров в вузе способствует достижению основных целей: практической, образовательной и воспитательной. Раскрытые в предисловии к изданию [1, с. 3] данные цели характеризуют подготовку будущих бакалавров экономики и менеджмента к практическому использованию английского языка в различных ситуациях повседневного и делового общения. При этом формирование общекультурных и профессиональных компетенций подкреплено овладением компонентами коммуникативной компетенции на английском языке: лингвистическим, социолингвистическим, дискурсивным и социокультурным.

По завершении изучения дисциплины студенты должны владеть знаниями, умениями и навыками, составляющими основу вышеуказанных компонентов, а именно: основными принципами межкультурного и межличностного взаимодей-

ствия с учетом речевого этикета английского языка; основами публичной речи и деловой переписки по соответствующему направлению подготовки в вузе; умениями эффективно использовать, анализировать источники информации; навыками самостоятельной работы по подготовке информационного обзора и аналитического отчета [1, с. 5].

Реализация способов эффективного межкультурного и межличностного взаимодействия отражена в структуре учебного пособия, включающего следующие разделы: предисловие на русском языке, основную часть на английском языке, методические указания по самостоятельной работе на русском языке, приложение на английском языке, а также библиографический список. Содержание данных разделов представляет условия для функционирования англоязычного общения с опорой на информацию об англоязычных странах и правилах культуры речи в разнообразных ситуациях взаимодействия.

Результативность развития навыков устной и письменной речи на основе англоязычных источников информации возможна только в случае планомерной работы над темами основной части, предложенными в издании и дополненными приложением. Успешность данной работы регламентирована общими сведениями в предисловии и методическими указаниями по аудиторной и внеаудиторной самостоятельной работе. Особенности каждого раздела учебного издания раскрыты в статье далее.

Предисловие учебного пособия представляет основания для подготовки издания к публикации, коим выступает формирование общекультурных и профессиональных компетенций в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлениям бакалавриата: 38.03.01 Экономика и 38.03.02 Менеджмент.

Основополагающей общекультурной компетенцией, формирование которой способствует дисциплина «Английский язык и культура речи», является способность к устной и письменной коммуникации на английском языке для решения задач межкультурного и межличностного взаимодействия. В связи с этим появляется возможность осуществлять англоязычное общение в условиях коллектива, толерантно воспринимая культурные различия его членов [4, с. 8; 5, с. 6]. Знание основ культуры речи в англоязычных странах позволяет решать задачи, заложенные в профессиональных компетенциях, развитие которых дает возможность выявлять особенности социально-экономических явлений с опорой на англоязычные источники информации.

Предисловие издания также содержит основную информацию о практической, образовательной и воспитательной цели подготовки бакалавров. Знания студентов, приобретенные в ходе изучения дисциплины «Иностранный язык», позволяют осваивать дисциплину «Английский язык и культура речи» более успешно.

В данном разделе пособия студенты могут ознакомиться с теми знаниями, умениями и навыками, которыми они овладевают по завершении изучения дисциплины. В совокупности они представляют данные о достижении конечного

уровня обученности – самостоятельном владении (пороговом уровне), согласно Общеввропейской шкале языковой компетенции (CEFR) [3]. В итоге предисловие содержит все необходимые сведения, подтверждающие соответствие содержания издания требованиям стандарта высшего образования, регламентирующего подготовку бакалавров экономики и менеджмента.

Основная часть учебного издания включает два подраздела, содержание которых освещает особенности Великобритании как англоязычной страны и правила культуры речи в разнообразных ситуациях англоязычного общения. Первый подраздел (The British) характеризует особенности Великобритании и ее жителей, которые представлены некоторыми темами. Во-первых, тема «Общие сведения о Великобритании» (Country Overview) представляет обзор страны с точки зрения ее географического положения, описания административного деления Великобритании с изображением государственных символов, а также особенностей погодных условий в стране. Во-вторых, тема «Историко-культурные особенности Великобритании» (History of the UK) раскрывает историческое прошлое страны от ранних завоеваний, усиления демократических структур, до становления и развития парламентской британской монархии, включая размышления по поводу будущего монархии в Великобритании.

Третья тема описывает современное состояние Великобритании (Portrait of Modern Britain) посредством характеристик современного британского общества: описания среднестатистической британской семьи, особенностей проживания, использования средств массовой информации в повседневной жизни. Также в данной теме раскрывается своеобразие жизни современных британцев, которое представлено их литературными интересами, музыкальными предпочтениями, покупательским спросом, пристрастиями в еде и увлечениями спортом [2, с. 14–15].

Во втором подразделе издания (English Communication Skills) речь идет об особенностях совершенствования культуры речи в разнообразных ситуациях общения средствами английского языка. В частности, тема «Особенности речевого общения на английском языке» акцентирует внимание на изучение характерных черт развития английского языка, начиная от влияния англосаксонских завоевателей и заканчивая воздействием языка бывших колоний Великобритании. Изучение вариантов английского языка связано с современным отношением к языку как средству международного общения, которое в этой связи претерпело некоторые изменения. Тема «Средства коммуникации» (Communication) акцентирует внимание на навыках эффективного общения, элементах коммуникации и основных умениях слушать, поскольку в совокупности они описывают речевые и языковые средства, типичные для процессов англоязычного общения.

В содержание следующей темы «Культура речи и повседневное общение» (Social Skills) включена работа над такими ситуациями, как завязывание разговора, ведение светского разговора, достижение взаимопонимания и прием гостей. В свою очередь тема «Культура речи и деловое общение» (Business Communication Skills) разбирает ситуации подготовки мероприятий, завершения разговора, оформления документации и использования свойств делового письменного языка. Особенности

функционирования американского варианта английского языка предложены при изучении последней темы (American English) [2, с. 15].

Работа над вышеупомянутыми подразделами осуществляется планомерно в соответствии с последовательностью осуществления этапов. На первом этапе предлагаются вопросы, которые вводят будущих бакалавров экономики и менеджмента в изучаемую тему, мотивируя их к ее изучению (Discussion). Второй этап решения задач межкультурного и межличностного взаимодействия ознаменован знакомством с новой лексикой, позволяющей предопределить проблематику изучаемого текста и тем самым сократить степень языковых и речевых трудностей (Vocabulary).

Следующий этап характеризуется чтением текста по теме (Reading) или прослушиванием тематических диалогов (Listening), работа над каждым из которых сопровождается наличием проработанных заданий на дотекстовом, текстовом и послетекстовом этапе чтения или аудирования соответственно. Далее представлена организация работы с текстами по теме с целью контроля уровня сформированности языковых навыков и речевых умений, необходимых для успешного функционирования англоязычного общения (Practice). Использование рассмотренных ситуаций текста для развития умений устной и письменной речи (Speaking) описывает следующий этап работы над темой подраздела. Реализация условий осуществления студентами-экономистами и студентами-менеджерами общения на английском языке в процессе профессиональной подготовки в вузе завершается подведением итогов (Review) и впоследствии организацией проектной деятельности (Project).

Каждый подраздел основной части издания завершается организацией проектной деятельности, предполагающей презентацию основных положений применительно к англоговорящим странам. В частности, проект «Общие сведения об англоязычных странах» (English-speaking Countries) направлен на представление особенностей выбранной англоговорящей страны, которые раскрываются с позиций общих сведений, исторического прошлого страны, политической системы, современного общества, жизни современных жителей. Что касается проекта «Культура речевого общения в англоязычных странах» (Varieties of the English Language), в презентации должны быть учтены основные этапы развития выбранного варианта английского языка, его основные особенности, представление ситуаций повседневного и делового общения – они в совокупности отражают своеобразие различных вариантов английского языка.

Помимо устного представления проекта требуется предъявление печатного продукта как результата работы над проектом по выбранной англоязычной стране или варианту английского языка соответственно. В связи с этим необходимо учитывать критерии оценивания во время защиты проекта: достаточную глубину раскрытия темы, организацию работы над проектом, отсутствие фонетических и лексико-грамматических ошибок, употребление коммуникативных клише согласно ситуации англоязычного общения, адекватное использование лексико-грамматического материала в печатном продукте проекта [2, с. 15].

В процессе обучения студенты обсуждают изучаемые темы в различных формах работы: индивидуальной, парной и групповой. К индивидуальной форме работы можно отнести заполнение таблицы по ключевым событиям, характеристику исторических дат, выбор предложений по ключевым словам по теме, а также выявление логических связей, присущих социально-экономическим явлениям. Выбор ключевых слов по изучаемой теме, ответы на предложенные вопросы по теме, работа с верными / неверными утверждениями определяют парную форму работы. Что касается групповой формы работы по совершенствованию и развитию навыков англоязычного общения, то к ней относят составление вопросов по изучаемой теме, подготовку схем, выбор значимых исторических фактов, викторину, ролевую игру и анкетирование [2, с. 15].

Использование вышеуказанных форм работы способствует функционированию общения с учетом знаний об англоязычных странах и соблюдения правил культуры речи в разнообразных ситуациях межкультурного и межличностного взаимодействия.

В разделе, посвященном методическим указаниям по самостоятельной работе, предлагаются рекомендации студентам-экономистам и студентам-менеджерам относительно организации аудиторной и внеаудиторной самостоятельной работы. Данные рекомендации представляют собой инструкции по выполнению заданий, которые составляют основу функционирования англоязычного общения с опорой на информацию об англоязычных странах и правилах культуры речевого общения в разнообразных ситуациях взаимодействия.

Последовательность представления данных инструкций соответствует ряду осуществления этапов: от вопросов, вводящих студентов в изучаемую тему и направленных на создание мотивации к изучению темы (Discussion), до организации проектной деятельности (Project) [1, с. 167–169]. Эти инструкции, предложенные на английском языке, позволяют будущим бакалаврам сориентироваться в представленных формулировках заданий, тем самым более эффективно развивая свои навыки англоязычного повседневного и делового общения в режиме самостоятельной работы. Самостоятельная работа, представленная индивидуальной, парной и групповой формами, не только направлена на реализацию эффективного межкультурного и межличностного взаимодействия, но и содействует качественной организации работы будущих бакалавров в финансово-экономической и управленческой сфере.

В приложении учебного пособия предлагаются тексты на прослушивание диалогов по теме, которыми будущие бакалавры могут воспользоваться с целью самоконтроля навыков понимания устной речи. Диалоги, которые соответствуют теме «Культура речи и повседневное общение», раскрывают следующие ситуации англоязычного общения: завязывание разговора, ведение светского разговора, достижение взаимопонимания и прием гостей.

Данные ситуации также вносят вклад в овладение компонентами коммуникативной компетенции на английском языке, тем самым студенты-экономисты и студенты-менеджеры овладевают теми знаниями, умениями и навыками, которые

лежат в основе принципов межкультурного и межличностного взаимодействия с учетом речевого этикета английского языка.

Последний раздел учебного пособия содержит библиографический список, в который включено 14 аутентичных источников и 6 изданий, опубликованных в нашей стране и странах ближнего зарубежья.

Использование аутентичных учебных пособий позволяет успешно работать над устной и письменной англоязычной речью в процессе профессиональной подготовки в вузе. К издательствам, опубликовавшим указанные пособия в Великобритании, относятся следующие: Кембриджского университета (Cambridge University Press), Оксфордского университета (Oxford University Press), Пирсон в г. Лондон (Pearson Education), Дельта в графстве Суррей (Delta Publishing), Торогуд в г. Лондон (Thorogood Publishing Ltd), Чансерел в г. Лондон (Chancere International Publishers), компании MTD в г. Ковентри (MTD Training & Ventus Publishing ApS). Американские издательские дома представлены издательством Университета штата Огайо (Foreign Language Publications) и МакГроу Хилл в г. Колумбус (McGraw-Hill). Еще одно англоязычное пособие предложено издательством в г. Мумбай в Индии (Himalaya Publishing House). Что касается отечественных источников, они опубликованы в г. Москва (издательский дом «Дело») и г. Санкт-Петербург (издательство КАРО). Минские издательские дома (Вышэйшая школа, Лексис, ТетраСистемс) также представляют учебные пособия, которые были использованы для публикации данного издания.

Таким образом, использование учебного пособия «Английский язык и культура речи» является эффективным в процессе обучения будущих бакалавров экономики и менеджмента успешному межкультурному и межличностному взаимодействию.

При этом формирование общекультурных и профессиональных компетенций студентов в ходе профессиональной подготовки в вузе базируется на создании условий для совершенствования и развития навыков англоязычного повседневного и делового общения.

Применительно к английскому языку и культуре речи, функционирование англоязычного общения связано с применением знаний об англоязычных странах и соблюдением правил культуры речи в разнообразных ситуациях межкультурного и межличностного взаимодействия.

ЛИТЕРАТУРА

1. Зорина, Е. Е. Английский язык и культура речи [Текст] : учебное пособие: направления подготовки: 38.03.01 Экономика, 38.03.02 Менеджмент / Е. Е. Зорина. – М. : ОнтоПринт, 2015. – 179 с. – ISBN 978-5-906802-28-6.
2. Зорина, Е. Е. Особенности обучения будущих экономистов английскому языку и культуре речи [Текст] / Е. Е. Зорина // Язык, личность, деятельность: взгляд молодых исследователей : материалы V Всерос. науч.-практ. конф. молодых ученых (с междунар. участием), г. Киров, 3–4 апр. 2014 г. / [редкол.: В. С. Гуляева, О. Е. Загирева, Р. А. Черемисинова]. – Киров : Изд-во ВятГГУ, 2014. – С. 14–16. – ISBN 978-5-456-00233-4.
3. Об Европейской шкале языковой компетенции (CEFR) [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://www.cambridgeenglish.org.ru/exams/cefr/>
4. Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 38.03.01 Экономика (уровень бакалавриата) [Текст] : приказ Министерства образования и науки Российской Федерации : [утвержден 12 ноября 2015 г.] [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://fgosvo.ru/uploadfiles/fgosvob/380301.pdf>
5. Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 38.03.02 Менеджмент (уровень бакалавриата) [Текст] : приказ Министерства образования и науки Российской Федерации : [утвержден 12 января 2016 г.] [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://fgosvo.ru/uploadfiles/fgosvob/380302.pdf>.